

各位

平成 27 年 10 月 14 日

会社名 トレイダーズホールディングス株式会社
代表者名 代表取締役社長 金丸 勲
(JASDAQ・コード 8704)

関連会社 ZE エナジー イタリア ZECO 社製小型水力発電装置の総代理店契約に関する 基本合意書締結のお知らせ

当社関連会社で 2000kW 以下の「コンパクトバイオマス発電装置」を手掛ける株式会社 ZE エナジー（本社：東京都港区、取締役社長：松下康平）は、水力発電装置の設計から製造、設置、アフターサービスまで一貫して提供する ZECO 社（本社：イタリア、Managing Director：Paolo Zerbaro、以下「ZECO 社」といいます。）と日本国内およびアジア太平洋地域におけるプロジェクト推進において、全面的に協力し合う旨の基本合意書を締結いたしました。

ZECO 社は、長年の実績による高い品質と技術力に加え、顧客のニーズに対する臨機応変な提案や、顧客満足度を重視する日本のビジネスシーンにも十分に対応することのできる柔軟性を備えております。

また、ZECO 社は小規模および中規模の水力発電装置を得意分野としており、ZE エナジーの小規模分散型の発電事業展開に親和性が高いことから、今回の締結に至りました。

今後、国内における水力発電事業者に対して ZE エナジーが販売の窓口となり、ZECO 社の製品を取り扱うほか、ZE エナジーの関連会社が発電事業者となり ZECO 社製品を導入いたします。

今回の水力発電事業への参入により、地域内資源や特性を活かした地産地消による循環型地域社会の確立を、より一層推進して参ります。



基本合意書の取り交わしの様子

(左：ZE エナジー取締役社長 松下康平 右：ZECO 社 Managing Director Paolo Zerbar)

■基本合意書の要旨

日本国内およびアジア太平洋地域におけるプロジェクト推進において、両社が互いに全面的に協力しあうことを約束し、ZE エナジーを ZECO 社が製造する小型水力発電装置の日本国内における総代理店とすることを骨子としております。

■ZE エナジー概要

名 称：株式会社 ZE エナジー

URL：<http://www.ze-energy.net/>

News Release

代表者：代表取締役 松尾直樹

所在地：東京都港区浜松町 1-10-14 住友東新橋ビル 3 号館 7 階

事業内容：バイオマス発電施設の運営管理、売電事業バイオマス燃料の製造販売、バイオマス発電システムの製造販売、環境関連装置の製造販売、バイオマスボイラー・ストーブの製造販売、エコファンドの運用、環境コンサルティング、リサイクルシステム研究・調査・分析サービス、インターネットによるバイオマスの流通システム構築、その他上記に付随する業務全般

■ZECO 社概要

名 称：ZECO di Zerbaro & Costa & C. S.r.l.

URL：<http://www.zeco.it/>

所在地：Via Astico, 52/C36030 Fara Vicentino (Vicenza) Italy

事業内容：水力発電装置の設計、製造、販売、設置

<本件に関するお問い合わせ>

トレーダーズホールディングス株式会社

Tel:03-4330-4700